

ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS GIMIMAS (ŠILINĖ)

Švęsdama Švč. Mergelės Marijos Gimimo iškilnę, Bažnyčia kartu šlovina pasaulio atpirkimo aušrą, kai, po ilgų laukimo metų, žydų tautoje gimė Ta, kuri buvo pašaukta tapti mūsų Išganytojo Motina. Iš pradžių Dievo Motinos Gimimo šventė buvo švenčiama Rytuose, bet jau VIII a. ją pradėta švęsti ir Romoje.

Introitus

Salve, sancta Parens, eníxa puérpera
Regem: qui cælum terrámque regit
in sæcula sæculórum.

Ps. 44, 2. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi.

Collecta

Fámulis tuis, quæsumus, Dómine, cæléstis grátiae munus impertíre: ut, quibus beátæ Vírginis partus éxstitit salútis exórdium; Nativitátis eius votíva sollémnitas pacis tríbuat in-creméntum. Per Dominum nostrum...

Epistola

Léctio libri Sapiéntiæ. (Prov. 8, 22–35)

Dóminus possédit me in inítio viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princípío. Ab æténo ordináta sum, et ex antíquis, ántequam terra fieret. Nondum erant abyssi, et ego iam concépta eram: necdum fontes aquárum erúperant: necdum montes gravi mole constíterant: ante colles ego parturiébar: adhuc terram

Introitas

Sveika, šventoji Gimdytoja, pagimdžiusi Karalių, kuris valdo dangų ir žemę amžių amžiais.

Ps 44, 2. Širdis man tvinsta kilniais žodžiais: savo himnus skiriu Karaliui.

Kolekta

Meldžiame Tave, Viešpatie, suteik savo tarnams dangiškosios malonės dovaną, kad tiems, kam Švenčiausios Mergelės gimimas buvo jų išganymo pradžia, jos Gimimo iškilnę suteiktų taikos padaugėjimą. Per mūsų Viešpatį...

Epistolė

Skaitinys iš Patarlių knygos. (Pat 8, 22–35)

Viešpats sukūrė mane savo kelių pradžioje, pirmąjį iš savo seniai atliktų darbų. Prieš amžius buvau sukurta, pačioje pradžioje, prieš žemės pradžią. Kai dar nebuvo gelmių, buvau pagimdyta, kai dar nebuvo tekančių šaltinių. Prieš padedant kalnų pamatus, prieš kalvas – aš gimiau. Žemės ir laukų jis dar nebuvo

nonfécerat et flúmina et cárdines orbis terræ. Quando præparábat cælos, áderam: quando certa lege et gyro vallábat abýssos: quando æthera firmábat sursum et librábat fontes aquárum: quando circúm-dabat mari términum suum et legem ponébat aquis, ne transírent fines suos: quando appendébat fundaménta terræ. Cum eo eram cuncta compónens: et delectábar per síngulos dies, ludens coram eo omni témpore: ludens in orbe terrárum: et delíciæ meæ esse cum fíliis hóminum. Nunc ergo, filii, audíte me: Beáti, qui custódiunt vias meas. Audíte disciplínam, et estóte sapiéntes, et nolíte abiícere eam. Beátus homo, qui audit me et qui vígilat ad fores meas cotídie, et obsérvat ad postes óstii mei. Qui me invénerit, invéniet vitam et háuriet salútem a Dómino.

Graduale

Benedícta et venerábilis es, Virgo Maria: quæ sine tactu pudóris invénta es Mater Salvatóris. **V.** Virgo, Dei Génatrix, quem totus non capit orbis, in tua se clausit víscera factus homo.

Alleluia

Allelúia, allelúia.

V. Felix es, sacra Virgo María, et

padaręs nei pirmųjų pasaulio molio grumstų. Aš ten buvau, kada jis dėjo dangaus skliautą į vietą, kai jis nubrėžė ratą ant bedugnės paviršiaus; kada jis tvirtino aukštai dangaus skliautą, kai jis įrengė bedugnės šaltinius; kada jis paskyrė jūrai ribas, kad jos vandenys niekad neperžengtų jo įsakymo, kai jis nustatė žemės pamatus. Tuomet aš buvau su juo kaip jo Patikėtinė. Kasdien buvau jo džiaugsmas, visad prieš jį džiūgaudama, džiūgaudama jo gyvenamame pasaulyje, rasdama džiaugsmo žmonijoje. Dabar tad, mano vaikai, klausykite manęs; laimingi yra tie, kurie laikosi mano kelių. Klausykitės pamokymo ir būkite išmintingi; jo neatmeskite! Laimingas žmogus, kuris manęs klauso, ateidamas kasdien anksti prie mano vartų, budėdamas prie mano durų. Juk kas randa mane, randa gyvenimą ir gauna malonę iš Viešpaties.

Gradualas

Tu palaiminta ir verta pagarbos, Mergele Marija, nes be palietimo Tavo nekaltybės, likai Išganytojo Motina. **V.** Mergele, Dievo Gimdytoja! Tas, kurio visas pasaulis neapima, užsidarė Tavo iščiose, tapęs žmogumi.

Aleliuja

Aleliuja, aleliuja.

V. Laiminga esi, Švenčiausioji Mer-

omni laude digníssima: quia ex te ortus est sol iustítiaē, Christus, Deus noster. Allelúia.

Evangelium

Initium sancti Evangélij secúndum Matthæum. (Matth. 1–16)

Liber generatiónis Iesu Christi, filii David, filii Abraham. Abraham genuit Isaac. Isaac autem genuit Iacob. Iacob autem genuit Iudam et fratres eius. Iudas autem genuit Phares et Zaram de Thamar. Phares autem genuit Esron. Esron autem genuit Aram. Aram autem genuit Amínadab. Amínadab autem genuit Naásson. Naásson autem genuit Salmon. Salmon autem genuit Booz de Rahab. Booz autem genuit Obed ex Ruth. Obed autem genuit Iesse. Iesse autem genuit David regem. David autem rex genuit Salomónem ex ea, quæ fuit Uriæ. Sálomon autem genuit Róboam. Róboam autem genuit Abíam. Abías autem genuit Asa. Asa autem genuit Iosaphat. Iósaphat autem genuit Ioram. Ioram autem genuit Ozíam. Ozías autem genuit Ióatham. Ióatham autem genuit Achaz. Achaz autem genuit Ezechíam. Ezechías autem genuit Manássen. Manásses autem genuit Amon. Amon autem genuit Iosíam. Iosías autem genuit Iechoníam et fratres eius in transmigratióne Babylónis. Et post transmi-

gele Marija, ir verta didžiausio gyriaus, nes iš Tavęs gimė Kristus, mūsų Dievas, teisybės saulė. Aleliuja.

Evangelija

Šventosios Evangelijos pagal Matą pradžia. (Mt 1, 1–16)

Jėzaus Kristaus, Dovydo Sūnaus, Abraomo sūnaus, kilmės knyga. Abraomui gimė Izaokas, Izaokui gimė Jokūbas, Jokūbui gimė Judas ir jo broliai. Judui gimė Faras ir Zara iš Tamaros, Farui gimė Esromas, Esromui gimė Aramas. Aramui gimė Aminadabas, Aminadabui gimė Naasonas, Naasonui gimė Salmonas. Salmonui gimė Bozas iš Rachabos, Boazui gimė Jobedas iš Rutos, Jobedui gimė Jesė. Jesei gimė karalius Dovydas, Dovydui gimė Saliamonas iš Urijo žmonos. Saliamonui gimė Roboamas, Roboamui gimė Abijas, Abijui gimė Asafas. Asafui gimė Juozapatas, Juozapatui gimė Joramas, Joramui gimė Ozijas. Ozijui gimė Joatamas, Joatamui gimė Achazas, Achazui gimė Ezekijas. Ezekijui gimė Manasas, Manasui gimė Amonas, Amonui gimė Jozijas. Jozijui gimė Jechonijas ir jo broliai ištrėmimo į Babiloniją laikais. Po ištrėmimo į Babiloniją Jechonijui gimė Salatielis, Salatieliui gimė Zorobabelis. Zorobabeliui gimė Abijudas, Abijudui gimė Eliakimas, Eliakimui gimė

gratiónem Babylónis: Iechonías génuít Saláthiel. Saláthiel autem génuít Zoróbabel. Zoróbabel autem génuít Abiud. Abiud autem génuít Elíacim. Elíacim autem génuít Azor. Azor autem génuít Sadoc. Sadoc autem génuít Achim. Achim autem génuít Eliud. Eliud autem génuít Eleázar. Eleázar autem génuít Mathan. Mathan autem génuít Iacob. Iacob autem génuít Ioseph, virum Maríæ, de qua natus est Iesus, qui vocátur Christus.

Offertorium

Beáta es, Virgo María, quæ ómnium portásti Creatórem: genuísti qui te fecit, et in ætérnum pérmanes Virgo.

Secreta

Unigéniti tui, Dómine, nobis succúrrat humánitas: ut, qui natus de Vírgine, matris integritátem non mínuit, sed sacrávit; in Nativitátis eius sollémniis, nostris nos piáculis éxuens, oblatiόnem nostram tibi fáciat accéptam Iesus Christus, Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat...

Præfatio de Beata Maria Virgine

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Et te in

Azoras. Azorui gimè Sadokas, Sadokui gimè Achimas. Achimui gimè Elijudas. Elijudui gimè Eleazaras, Eleazarui gimè Matanas, Matanui gimè Jokūbas. Jokūbui gimè Juozapas – vyras Marijos, iš kurios gimè Jėzus, vadinamas Kristumi – Mesi-ju.

Ofertorijus

Palaiminta esi, Mergele Marija, kuri nešiojai visų Kūrėją: Tu pagimdei Tą, kuris Tave padarė, ir amžinai lieki mergele.

Sekreta

Tepadeda mums, Viešpatie, Tavo Viengimio Sūnaus žmogystė, kad Jėzus Kristus, mūsų Viešpats, kuris, gimdamas iš Mergelės, savo Motinos nekaltybės nepanaikino, tik dar pašventino, dabar Jos Gimimo iškil- mėje, išpirkęs mus iš mūsų kalčių, padarytų Tau priimtina mūsų auką, kuris su Tavimi gyvena ir viešpa- tauja...

Švč. Mergelės Marijos prefacija

Tikrai verta ir teisinga, reikalinga ir išganinga, kad mes Tau visuomet ir visur dėkotume, Viešpatie, šventasis Tėve, visagali amžinasis Dieve, ir

Festivitate beátæ Maríæ semper Vírginis collaudáre, benedícere et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratióne concépit: et, virginitátis glória permanénte, lumen ætérnum mundo effúdit, Iesum Christum, Dóminum nostrum. Per quem maiestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominationés, tremunt Potestátes. Cæli cælorúmque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti iubeas, deprecámur, súpplīci confessiόne dicéntes: Sanctus.

Communio

Beáta víscera Maríæ Vírginis, quæ portavérunt ætérni Patris Fílium.

Postcommunio

Súmpsimus, Dómine, celebritátis ánnuæ votíva sacraméнта: præsta, quæsumus; ut et temporális vitæ nobis remédia præbeant et ætérnæ. Per Dominum nostrum...

Tave Švenčiausiosios visuomet Mergelės Marijos pagerbimu šlovintume, garbintume ir skelbtume. Ji pradėjo Tavo Vienatinį Šventosios Dvasios apgaubta ir, išlikus mergystės garbei, išliejo pasauliui amžinąją šviesą – Jėzų Kristų, mūsų Viešpatį. Per jį Tavo didybę šlovina angelai, garbina viešpatystės, nuo jos dreba jėgos, ją kartu džiūgaujanti aukština dangaus skliautai ir jų galybės bei šventieji serafimai. Meldžiame, kad su jais teiktumeisi priimti ir mūsų balsus, nuolankiai išpažindami ir sakydami: Šventas.

Komunija

Palaimintos Marijos Mergelės iščios, kurios nešiojo amžinojo Tėvo Sūnų.

Postkomunija

Šioje metinėje iškilmėje priėmusiems šventus sakramentus suteik, meldžiame Tave, Viešpatie, kad jie duotų mums vaistų ir šiam gyvenimui, ir amžinajam. Per mūsų Viešpatį...